

C-298

First Session, Forty-first Parliament,
60 Elizabeth II, 2011

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-298

An Act to amend the Royal Canadian Mounted Police Act
(lump sum)

FIRST READING, SEPTEMBER 29, 2011

NOTE

2nd Session, 41st Parliament

This bill was introduced during the First Session of the 41st Parliament. Pursuant to the Standing Orders of the House of Commons, it is deemed to have been considered and approved at all stages completed at the time of prorogation of the First Session. The number of the bill remains unchanged.

MR. GRAVELLE

C-298

Première session, quarante et unième législature,
60 Elizabeth II, 2011

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-298

Loi modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada
(montant forfaitaire)

PREMIÈRE LECTURE LE 29 SEPTEMBRE 2011

NOTE

2^e session, 41^e législature

Le présent projet de loi a été présenté lors de la première session de la 41^e législature. Conformément aux dispositions du Règlement de la Chambre des communes, il est réputé avoir été examiné et approuvé à toutes les étapes franchies avant la prorogation de la première session. Le numéro du projet de loi demeure le même.

M. GRAVELLE

SUMMARY

This enactment amends the *Royal Canadian Mounted Police Act* to grant a lump sum payment to the heirs of a member who dies in the performance of his or her duties.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur la Gendarmerie royale du Canada* afin d'accorder un montant forfaitaire aux héritiers d'un membre décédé dans l'exercice de ses fonctions.

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-298

PROJET DE LOI C-298

An Act to amend the Royal Canadian Mounted
Police Act (lump sum)

Loi modifiant la Loi sur la Gendarmerie royale
du Canada (montant forfaitaire)

R.S., c. R-10

Her Majesty, by and with the advice and
consent of the Senate and House of Commons
of Canada, enacts as follows:

**1. Section 22 of the *Royal Canadian
Mounted Police Act* is amended by adding
the following after subsection (1.1):**

(1.2) Despite subsection (1), if a member
dies in the performance of his or her duties, the
Treasury Board shall pay the member's estate
the sum of \$300,000, regardless of the length of
the member's service in the Force.

Sum to be paid
to member's
estate

L.R., ch. R-10

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement
du Sénat et de la Chambre des communes du
Canada, édicte :

**1. L'article 22 de la *Loi sur la Gendarmerie
royale du Canada* est modifié par adjonction,
après le paragraphe (1.1), de ce qui suit :**

(1.2) Malgré le paragraphe (1), si un membre
décède dans l'exercice de ses fonctions, le
Conseil du Trésor verse à la succession du
membre la somme de 300 000 \$, peu importe la
durée de son service au sein de la Gendarmerie.

Somme versée à
la succession du
membre